

K08 Oral Test Protocol (F_2003)

(train vocab, food vocab, family member description)

preparation / props: see following page

1. greeting & name (count as "small talk" with item 5)

Make it brief. Say your own name to elicit a sentence where they identify themselves. Add 1 question, depending on the person. (If the examinee is your own student, ask something other than "Wann beginnt Ihre Deutschstunde?" Ex: Was ist heute und wieviel Uhr ist es?" Can also ask about weather.)

Hand examinee the itinerary and the train drawing, but not yet the shopping bag.

2. Using itinerary and train prop

Wo beginnt Ihre Reise und wie lange sind Sie dort? Und dann? Und wie lange sind Sie dort?

Haben Sie ein Einzelzimmer? Was ist das, "m. B/D" (and "Fr." / "MWst" – the latter to elicit Ich weiß nicht or Ich glaube)

Point to train and to track: Was ist das hier, und das da? (Zug, Gleis)

Point to appropriate m/f stick figure in compartment: Das ist Sie, und das ist Ihr Gepäck. Wo sind Sie im Zug, und wo ist Ihr Gepäck?

Point to an occupied seat: Ist der Platz frei?

Point to unoccupied seats: Und hier? (Do NOT use "Plätze" in your question!!)

3. Talking about someone else

Find out who the person traveling with the examinee is (Wer reist mit nach Leipzig? Mit wem reisen Sie zusammen nach Leipzig?)

Zero in on the person and turn the examinee loose to describe at the multi-sentence level (if possible!). Example: "Ist Sarah eine interessante Person?" "Sind Sie wie Ihr Bruder?" "Studiert Ihre Schwester auch hier an der Universität?" IMPORTANT: Sit back and wait for the language to come out, IF IT CAN. Do NOT hammer at the examinee until you get paragraph-like behavior; measure what you get with the minimal prompt. If the examinee has earlier seemed pretty good and then turns reticent here, allow yourself ONE helping utterance, such as: "Sie sprechen Deutsch, aber Ihre Schwester?" (DO NOT model third-person singular verb forms beyond the minimal questions with "ist" etc.)

LOOK FOR: voluntary multi-sentence description; pronouns "er/sie"; verb endings in "-t"; use of verbs beyond "ist" and "hat".

IMPORTANT: In your prompts use very simple language. You are testing SPEAKING, not comprehension and certainly not comprehension of complex grammar. DO NOT use constructions such as "Sind Sie Ihrem Bruder ähnlich?" Instead, try a statement about the person coupled with a question about the target person ("Sie sind 18 Jahre alt. Und Ihre Schwester?").

4. back to the props: shopping bag

Get them to tell what's in the sack and then discuss who will eat/drank it, quantities appropriate to number of people in group; targets are ein/eine, container words, genug/zuviel, kein(e)

Das ist Reiseproviant für Sie und Ihren Freund / Ihre Schwester auf der Reise nach Leipzig.

Was ist da?

Was ist das da? (several such)

Haben Sie X? Wieviel?

Wer ißt was und wer trinkt was?

(If they answer "Ich habe Mineralwasser, ask WIEVIEL" to get Flasche, etc.)

IMPORTANT: Wir haben X und Y (two similar foods, beverages). Was haben wir nicht (zum Essen / Trinken)?

5. wind-down (counts as "small talk" with item 1)

Reisen Sie (machen Sie eine Reise) im Frühling / März oder April / Sommer?
Nach wo und auf wie lange?

Backup: Finish the conversation by seeming surprised at the time that has passed. Offer one relevant prompt, such as "Essen Sie jetzt?" or "Haben Sie um [some near time] eine Klasse?" Thanks and farewell.

Reiseplan für Herrn / Frau / Familie / Gruppe _____

Unterbringung: Hotel Schweizer Hof: DZ m. B/D, 110 (Preis
inkl. Fr. u. MwSt.)

So	21.02.	Ankunft Berlin;
Mo	22.02	Berlin
Di	23.02	Berlin
Mi	24.02	Berlin
Do	25.02	Berlin
Fr	26.02	Leipzig
Sa	27.02	Dresden
So	28.02	Berlin
Mo	29.02	Abflug Bln. Flughafen Tempelhof 10.03 Lufthansa Nr. 62

outline / stick-figure drawing of train, clearly showing track, a car divided into compartments, and in one compartment (or in a balloon that emanates from the compartment) 6 seats (4 empty); one male & one female stick figure that can represent the examinee's family, friends, fellow passengers; some baggage

sack: two or more kinds of beverage (one non-alcoholic) in bottles, including one beverage in plural quantity (optional: cardboard juice container to elicit desperate "Päckchen"; two kinds of fruit, including more than one item of one kind; cheese; chocolate bar; fork (but NO knife); cup or glass